

## DE Sterile Lanzetten zum Einmalgebrauch

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass die Lanzetten keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

	<b>Achtung</b> Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör
	<b>Produktinformation</b> Hinweis auf wichtige Informationen
	Gebrauchsanleitung beachten
	Medizinprodukt
	Typennummer
	Ausreichend für <n> Tests
	„Unique Device Identifier (UDI) Kennung zur eindeutigen Produktidentifikation“
	Chargenbezeichnung
	Verwendbar bis
	Artikelnummer
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist
	Einfaches Sterilbarriersystem mit Schutzverpackung außen.
	Nicht zur Wiederverwendung geeignet
	Nicht resterilisieren
	Durch Bestrahlung sterilisiert
	Biogefährdung
	Temperaturbereich
	Feuchtigkeitsbereich
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Importeur
	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
	<b>CE-Kennzeichnung</b> Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Schweizer Bevollmächtigter

### Lieferumfang

- 100 Lanzetten, 33G
- Diese Gebrauchsanweisung

### Zweckbestimmung

Die Lanzette ist zusammen mit der Stechhilfe zur Entnahme einer Blutprobe aus der Fingerspitze für die Messung des Zuckergehalts im menschlichen Kapillarblut bestimmt.

### Zielgruppe

Die Lanzette ist für die Verwendung durch Fachleute und zur Eigenanwendung bestimmt. Die vorgesehene Patientengruppe sind Erwachsene und Kinder über 2 Jahre.

### Indikationen

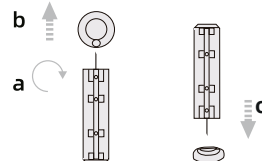
Anwendbar bei Diabetes- oder Blutzuckermessungen und Kapillarblutentnahmen.

### ⚠️ GEFAHREN FÜR DEN ANWENDER

- Verwenden Sie die Lanzette nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.
- Verwenden Sie die Lanzette nicht, wenn die Schutzkappe zuvor von der Lanzette entfernt wurde.
- Bewahren Sie die Lanzette nicht in der Stechhilfen auf.
- Wenn Ihnen die Stechhilfe mit eingesetzter Lanzette heruntergefallen ist, heben Sie diese vorsichtig auf und entsorgen Sie die Lanzette.
- Die Lanzette ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt und darf nicht wiederverwendet werden. Lanzetten werden bei Wiederverwendung stumpf und schmerzhaft.
- Sorgen Sie für eine hygienisch saubere Einstichstelle.
- Wechseln Sie bei jedem Test die Einstichstelle, z. B. anderer Finger oder die andere Hand. Wiederholte Einstiche in dieselbe Stelle können Entzündungen, Gefühlosigkeit oder Vernarbungen hervorrufen.
- Bitte halten Sie das Produkt von Kindern fern.

**i** Verwenden Sie die Lanzetten ausschließlich mit einer Stechhilfe von Beurer. Bei Gebrauch von anderen Stechhilfen kann die einwandfreie Funktionsweise der Lanzetten nicht sichergestellt werden. Darüber hinaus kann bei fehlender Kompatibilität von Lanzette und Stechhilfe die Funktion der Stechhilfe dauerhaft beeinträchtigt werden.

1. Setzen Sie die Lanzette in die Stechhilfe ein und ziehen Sie die Schutzscheibe mit einer Drehbewegung ab.
2. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung Ihrer Stechhilfe. Wenn Sie die Stechhilfe aus Ihrem Beurer Starter-Set verwenden, finden Sie diese in der Gebrauchsanweisung des Messsystems.
3. Spießen Sie die Nadel der Lanzette nach dem Gebrauch auf die aufbewahrten Schutzscheibe (c).



### ⚠️ Infektionsgefahr

Die Lanzette kommt mit menschlichem Blut in Kontakt und stellt darum eine mögliche Infektionsquelle dar.

Beachten Sie daher unbedingt die allgemein gültigen Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit Blut.

### Entsorgung

Bitte entsorgen Sie die Lanzetten nach Gebrauch in einem stichfesten Behälter. Entsorgen Sie alle Blutproben und Materialien, mit denen Sie in Kontakt gekommen sind sorgfältig, um eine Verletzung und Infizierung anderer Personen zu vermeiden.

### Kundenservice-Adresse

Bei Fragen setzen Sie sich mit unserem Kundenservice in Verbindung. Die Serviceadresse entnehmen Sie bitte dem beigelegten Adress-Beileger.

### Wo erhalten Sie die Lanzetten?

Rezeptfrei erhältlich in Ihrer Apotheke oder an den Verkaufsstellen der Beurer Blutzucker-Messgeräte.

Für weitere Fragen zum Bezug der Lanzetten sowie der dazu passenden Stechhilfe wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

100 Lanzetten, 33G

# Soft  
REF 608.52

## EN Sterile single-use lancets

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are included in the delivery. Before use, ensure that there is no visible damage to the lancets and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

	<b>Important</b> Safety note indicating possible damage to the device/accessory
	<b>Product information</b> Note on important information
	Observe the instructions for use
	Medical device
	Type number
	Sufficient for <n> tests
	Unique Device Identifier (UDI)
	Batch designation
	Use by
	Article number
	Do not use if packaging is damaged
	Single sterile barrier system with protective packaging on the outside
	Not suitable for reuse
	Do not resterilise
	Sterilised using radiation
	Biohazard
	Temperature limit
	Humidity limitation
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Importer
	Authorized representative in the European Community
	<b>CE labelling</b> This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Marking to identify the packaging material. A = material abbreviation, B = material number: 1-7 = plastics, 20-22 = paper and cardboard
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Swiss authorised representative

### Included in delivery

- 100 lancets, 33G
- These instructions for use

### Purpose

The lancet together with the lancing device is designed to take a blood sample from the fingertip to measure the glucose content in human capillary blood.

## Target group

The lancet is intended for use by specialists and for personal use. The intended patient group is adults and children over 2 years of age.

## Indications

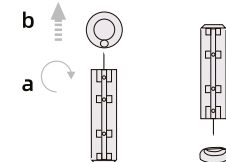
Can be used for diabetes or blood glucose measurements and capillary blood sampling.

## ⚠️ RISKS TO THE USER

- Do not use the lancet after the use-by date.
- Do not use the lancet if the protective cap has previously been removed from the lancet.
- Do not store the lancet in the lancing device.
- If you drop the lancing device with a lancet inserted, carefully pick it up and dispose of the lancet.
- The lancet is intended for single use only and must not be reused. Lancets become blunt and painful when reused.
- Make sure the puncture area is hygienically clean.
- Change the puncture area each time you take a measurement, e.g. use a different finger or the other hand. Repeatedly using the same area may cause inflammation, numbness or scarring.
- Keep the product away from children.

**i** Only use the lancets with a lancing device from Beurer. If other lancing devices are used, proper functioning of the lancets cannot be guaranteed. In addition, if the lancet and lancing device are not compatible, the function of the lancing device may be permanently impaired.

1. Insert the lancet into the lancing device and remove the protective disc with a twisting movement.
2. Read the instructions for use of your lancing device. If you are using the lancing device from your Beurer starter set, you will find these in the instructions for use of the measuring system.
3. After use, insert the needle of the lancet into the retained protective disc (c).



### ⚠️ Risk of infection

The lancet comes into contact with human blood and is therefore a possible source of infection.

It is therefore essential to comply with the generally applicable safety precautions for handling blood.

### Disposal

After use, please dispose of the lancets in a puncture-proof container. Carefully dispose of all blood samples and materials with which you have come into contact in order to prevent injury and infection of others.

### Customer service address

Please contact our customer service if you have any questions. Please find the service address in the attached address insert.

### Where are the lancets available?

Available without need for a prescription from your pharmacist or outlets selling Beurer blood glucose monitors.

Please contact our customer service if you have any further questions concerning the lancets and the compatible lancing device.

100 lancets, 33G

# Soft  
REF 608.52

## FR Lancettes stériles à usage unique

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant toute utilisation, assurez-vous que les lancettes ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

	<b>Attention</b> Consignes de sécurité prévenant des éventuels dommages au niveau de l'appareil/d'un accessoire
	<b>Informations sur le produit</b> Indication d'informations importantes
	Respecter le mode d'emploi
	Dispositif médical
	Numéro de type
	Suffisant pour <n> tests
	« Identificateur unique de dispositif médical (UDI) pour une identification unique du produit »
	Désignation du lot
	Expire le
	Référence de l'article
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Système de barrière stérile simple avec emballage de protection extérieur.
	Non réutilisable
	Ne pas restériliser
	Stérilisé par irradiation
	Danger biologique
	Limite de température
	Plage d'humidité
	Fabricant
	Date de fabrication
	Importateur
	Représentant autorisé au sein de la Communauté européenne
	<b>Signe CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = abréviation du matériau, B = numéro de matériau : 1-7 = plastique, 20-22 = papier et carton
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.
	Mandataire suisse

## Contenu de la livraison

- 100 lancettes, 33G
- Mode d'emploi

## Utilisation prévue

La lancette est destinée, avec l'autopiqueur, au prélèvement d'un échantillon de sang du bout du doigt pour la mesure de la teneur en sucre dans le sang capillaire humain.

## Groupe cible

La lancette est destinée à être utilisée par des professionnels et pour une utilisation personnelle. Le groupe de patients cible est constitué d'adultes et d'enfants âgés de plus de 2 ans.

## Indications

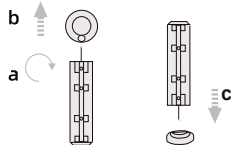
Utilisable pour la mesure du diabète ou de la glycémie et le prélèvement sanguin capillaire.

## ⚠ RISQUES POUR L'UTILISATEUR

- N'utilisez pas la lancette après la date de péremption.
- N'utilisez pas la lancette si le capuchon de protection a été retiré de la lancette.
- Ne conservez pas la lancette dans l'autopiqueur.
- Si votre autopiqueur avec lancette insérée est tombé, ramassez-le avec précaution et éliminez la lancette.
- La lancette est à usage unique et ne doit pas être réutilisée. En cas de réutilisation, les lancettes deviennent émoussées et douloureuses.
- Assurez-vous que la zone à piquer est propre.
- Lors de chaque test, changez de zone à piquer, par ex. un autre doigt ou l'autre main. Des piqûres répétées à un même endroit peuvent conduire à des inflammations, une insensibilité ou des cicatrices.
- Maintenez le produit hors de la portée des enfants.

**i** Utilisez les lancettes exclusivement avec un autopiqueur Beurer. En cas d'utilisation d'autres autopiqueurs, le bon fonctionnement des lancettes ne peut pas être garanti. En outre, en cas d'incompatibilité entre lancette et autopiqueur, le fonctionnement de l'autopiqueur peut être altéré de manière permanente.

1. Insérez la lancette dans l'autopiqueur et retirez le disque de protection en effectuant un mouvement de rotation.
2. Lisez le mode d'emploi de l'autopiqueur. Si vous utilisez l'autopiqueur de votre kit de démarrage Beurer, vous le trouverez dans le mode d'emploi du système de mesure.
3. Après l'odorat, piquez l'aiguille de la lancette sur le disque de protection conservé (c).



**⚠** Risque d'infection

La lancette peut entrer en contact avec le sang humain et représente pour cette raison une source d'infection potentielle. Il est donc impératif de respecter les mesures de précaution générales en vigueur pour la manipulation du sang.

## Élimination

Après utilisation, veuillez jeter les lancettes dans un récipient résistant à la perforation. Tous les échantillons sanguins et le matériel avec lequel vous êtes entré en contact doivent être soigneusement éliminés, afin d'éviter toute blessure ou infection de tiers.

## Adresse du service après-vente

Pour toute question, veuillez contacter notre service après-vente. Veuillez consulter l'adresse du SAV sur l'annexe des adresses jointe.

## Où pouvez-vous trouver les lancettes ?

Elles sont disponibles sans ordonnance dans votre pharmacie locale ou chez un revendeur du lecteur de glycémie Beurer. Pour toute autre question concernant l'obtention des lancettes ainsi que de l'autopiqueur correspondant, veuillez vous adresser au service clientèle.

100 lancettes, 33G

# Soft  
REF 608.52

## ES Lancetas estériles de un solo uso

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes del uso debe asegurarse de que las lancetas no presenten daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

	<b>Atención</b> Indicación de seguridad sobre posibles daños en el aparato o los accesorios
--	--

	<b>Información sobre el producto</b> Indicación de información importante
	Tenga en cuenta las instrucciones de uso
	Dispositivo médico
	Número de modelo
	Suficiente para <n> pruebas
	«Identificador único de dispositivo (UDI) para una identificación inequívoca del producto»
	Denominación del lote
	Se puede utilizar hasta
	Número de artículo
	No utilizar si el envase está dañado
	Sistema de barrera estéril simple con embalaje protector en el exterior.
	No es reutilizable
	No volver a esterilizar
	Esterilizado mediante irradiación
	Riesgo biológico
	Limite de temperatura
	Limite de humedad
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Importador
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	<b>Marcado CE</b> Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales.
	Representante autorizado en Suiza

## Artículos suministrados

- 100 lancetas, 33G
- Estas instrucciones de uso

## Finalidad

La lanceta, junto con el dispositivo de punción, está diseñada para tomar una muestra de sangre de la yema del dedo y medir el contenido de azúcar en la sangre capilar humana.

## Grupo objetivo

La lanceta está diseñada para ser utilizada por profesionales y para uso propio. El grupo de pacientes previsto son adultos y niños mayores de 2 años.

## Indicaciones

Se puede utilizar para mediciones de diabetes o glucemia, y para la extracción de sangre capilar.

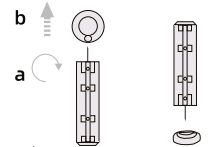
## ⚠ PELIGROS PARA EL USUARIO

- No utilice la lanceta después de la fecha de caducidad.

- No utilice la lanceta si la cubierta protectora se ha retirado previamente de la lanceta.
- No guarde la lanceta en el dispositivo de punción.
- Si se le cae el dispositivo de punción con la lanceta introducida, recójalo con cuidado y deseche la lanceta.
- La lanceta es de un solo uso y no debe reutilizarse. Las lancetas se vuelven romas y dolorosas al reutilizarlas.
- Realice una limpieza higiénica de la zona de punción.
- Cambie el punto de punción en cada prueba, p. ej., otro dedo o la otra mano. Los pinchazos repetidos en el mismo lugar pueden producir inflamaciones, pérdida de sensibilidad o cicatrices.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

**i** Utilice las lancetas exclusivamente con un dispositivo de punción de Beurer. Si se utilizan otros dispositivos de punción, no se puede garantizar el correcto funcionamiento de las lancetas. Además, si la lanceta y el dispositivo de punción no son compatibles, el funcionamiento del dispositivo de punción puede verse afectado de forma permanente.

1. Coloque la lanceta en el dispositivo de punción y retire el disco de protección con un movimiento giratorio.
2. Lea las instrucciones de uso del dispositivo de punción. Si utiliza el dispositivo de punción del set de iniciación de Beurer, las encontrará en las instrucciones de uso del sistema de medición.
3. Después del uso, ensarte la aguja de la lanceta en el disco de protección que había conservado (c).



**⚠** Peligro de infección

La lanceta puede entrar en contacto con sangre humana y, por lo tanto, puede constituir una posible fuente de infecciones. Por lo tanto, es imprescindible respetar las medidas de precaución generales relativas a la manipulación de sangre.

## Eliminación

Deseche la lanceta tras su uso en un recipiente resistente a perforaciones. Deseche debidamente todas las muestras de sangre y los materiales con los que haya estado en contacto para evitar lesiones e infecciones a otras personas.

## Direcciones del servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Consulte la dirección de servicio técnico en el directorio adjunto.

## ¿Dónde puede adquirir las lancetas?

Puede adquirirlas sin receta en su farmacia habitual o en los puntos de venta del medidor de glucemia de Beurer. Si tiene más preguntas sobre la funda de las lancetas y el dispositivo de punción adecuado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

# Soft  
REF 608.52

100 lancetas, 33G

Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany  
www.beurer.com, www.beurer-gesundheitsratgeber.com  
www.beurer-healthguide.com

SteriLance Medical (Suzhou) Inc.  
No.168 PuTuoShan Road, New District  
215153 Suzhou, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Emergo Europe B.V., Westervoortsedijk 60,  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

MedEnvoy Switzerland, Gotthardstrasse 28,  
6302 Zug, Switzerland

0123

608.52\_Lanzetten\_33G\_100St\_2026-02-18\_04\_IM\_BEU\_MDR

## IT Lancette sterili monouso

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che le lancette non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

	<b>Attenzione</b> Indicazione di sicurezza per possibili danni al dispositivo/agli accessori.
	<b>Informazioni sul prodotto</b> Indicazione di informazioni importanti
	Attenersi alle istruzioni per l'uso
	Dispositivo medico
	Codice tipo
	Sufficiente per <n> test
	"Unique Device Identifier (UDI) Identificativo univoco del prodotto"
	Indicazione lotto
	Scadenza
	Codice articolo
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata
	Sistema a barriera sterile singolo con confezione protettiva esterna.
	Non riutilizzabile
	Non risterilizzare
	Sterilizzato tramite radiazione
	Pericolo biologico
	Limite di temperatura
	Limiti di umidità
	Produttore
	Data di produzione
	Importatore
	Rappresentante autorizzato per la Comunità Europea
	<b>Marcatura CE</b> Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	
	Mandatario svizzero

### Fornitura

- 100 lancette, 33G
- Le presenti istruzioni per l'uso

## Ambito di applicazione

La lancetta, insieme alla penna pungidito, è concepita per il prelievo di un campione di sangue dal polpastrello per la misurazione del tasso glicemico nel sangue capillare umano.

### Gruppo target


La lancetta è destinata all'uso da parte di professionisti e all'uso personale. Il gruppo di pazienti previsto è costituito da adulti e bambini di età superiore ai 2 anni.

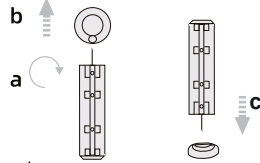
### Indicazioni

Utilizzabile per la misurazione del diabete o della glicemia e per il prelievo di sangue capillare.

### PERICOLI PER L'UTILIZZATORE

- Non utilizzare la lancetta dopo la data di scadenza.
- Non utilizzare la lancetta se il cappuccio protettivo è stato rimosso dalla lancetta.
- Non conservare la lancetta nella penna pungidito.
- Se la penna pungidito con la lancetta inserita cade a terra, raccoglierla con cautela e buttare via la lancetta.
- La lancetta è monouso e non deve essere riutilizzata. In caso di riutilizzo, le lancette diventano smussate e dolorose.
- Pulire accuratamente la zona in cui si effettua la puntura.
- A ogni test cambiare il punto di prelievo, ad es. un dito differente o l'altra mano. Punture ripetute nello stesso punto possono provocare infiammazioni, perdita di sensibilità o cicatrizzazioni.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

-  Utilizzare le lancette esclusivamente con una penna pungidito Beurer. In caso di utilizzo di altre penne pungidito non è possibile garantire il corretto funzionamento delle lancette. Inoltre, se la lancetta e la penna pungidito non sono compatibili, il funzionamento della penna pungidito può essere compromesso in modo permanente.
1. Inserire la lancetta nella penna pungidito e rimuovere il disco di protezione con un movimento rotatorio.
  2. Leggere le istruzioni per l'uso della penna pungidito. Se si utilizza la penna pungidito del set di base Beurer, consultare le istruzioni per l'uso del sistema di misurazione.
  3. Dopo l'uso, infilzare l'ago della lancetta nel disco di protezione conservato (c).



### Pericolo di infezione

La lancetta entra in contatto con sangue umano e rappresenta pertanto una possibile fonte di infezione. Attenersi pertanto scrupolosamente alle norme precauzionali generalmente vigenti per la manipolazione di sangue.

### Smaltimento

Dopo l'uso smaltire le lancette in un contenitore resistente. Smaltire accuratamente tutti i campioni di sangue e i materiali con cui si è entrati a contatto, per evitare di lesionare e infettare altre persone.

### Indirizzo del Servizio clienti

Per eventuali domande, contattare il Servizio clienti. L'indirizzo del servizio di assistenza è indicato nel foglietto allegato.

### Dove sono reperibili le lancette?

In farmacia senza ricetta e presso i punti vendita dei misuratori di glicemia Beurer.

Per ulteriori domande riguardo alle lancette e alla penna pungidito compatibile, rivolgersi all'Assistenza clienti.

100 lancette, 33G

# Soft  
REF 608.52

## TR Tek kullanımlık steril lansetler

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Kullanmadan önce, lansetlerde görünür hasarlar olmadıgından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirli müşteri hizmetleri adresine başvurun.

	<b>Dikkat</b> Cihazda ve aksesuarlarda meydana gelebilecek hasarlara yönelik güvenlik uyarısı
	<b>Ürün bilgileri</b> Önemli bilgilere yönelik not
	Kullanım kılavuzu dikkate alınmalıdır
	Tıbbi ürün
	Tip numarası
	<n> test için yeterli
	Ürünlerin açıkça tanımlanması için Unique Device Identifier (UDI) tanımlayıcısı
	Lot tanımı
	Son kullanım tarihi
	Ürün numarası
	Ambalaj zarar görmüşse kullanmayın
	Dışında koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemi.
	Tekrar kullanıma uygun değildir
	Tekrar sterilize etmeyin
	İşinlame ile sterilize edilmiştir
	Biyolojik tehlike
	Sıcaklık sınırı
	Nem sınırlaması
	Üretici
	Üretim tarihi
	İthalatçı
	Avrupa Topluluğu yetkili temsilcisi
	<b>CE işareti</b> Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20-22 = kağıt ve karton
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	
	İsviçre yetkili temsilcisi

### Teslimat kapsamı

- 100 lanset, 33G
- Bu kullanım kılavuzu

### Kullanım alanı

Parmak delme cihazıyla birlikte lanset, insan kılcal kanındaki şeker içeriğini ölçmek için parmak ucundan kan örneği almak üzere tasarlanmıştır.

## Hedef grup


Lanset, profesyoneller tarafından ve kendi başına kullanım için tasarlanmıştır. Amacılanan hasta grubu yetişkinler ve 2 yaşından büyük çocuklardır.

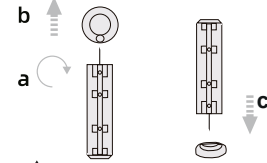
### Endikasyonlar

Dişabet veya kan şekeri ölçümlerinde ve kapiler kan alımında kullanılabilir.

### ⚠ Kullanıcılara yönelik tehlikeler

- Lanset son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Lansetin koruyucu kapağı çıkarılmışsa lanseti kullanmayın.
- Lanseti parmak delme cihazında saklamayın.
- Parmak delme cihazı, yerleştirilmiş lanset ile birlikte düştüğünde, dikkatli bir şekilde yerden kaldırın ve lanseti atın.
- Lanset tek kullanımlıktır ve tekrar kullanılmamalıdır. Lansetler tekrar kullanıldığında kütleşir ve ağırlı hale gelir.
- Deleceğiniz bölgenin hijyenik temizliğine özen gösterin.
- Her testte delme yerini değiştirin, örn. başka bir parmağınızı veya diğer elinizdeki bir parmağı delin. Aynı bölgenin tekrar delinmesi iltihaplara, hissiyliğe veya yara izine neden olabilir.
- Ürünü çocuklardan uzak tutun.

-  Lansetleri sadece Beurer parmak delme cihazıyla kullanın. Diğer parmak delme cihazlarının kullanılması durumunda lansetlerin kusursuz çalışması garanti edilemez. Ayrıca lanset ve parmak delme cihazının uyumlu olmaması durumunda parmak delme cihazının fonksiyonu kalıcı olarak olumsuz etkilenebilir.
1. Lanseti parmak delme cihazına yerleştirin ve koruyucu diski döndürerek çekip çıkarın.
  2. Parmak delme cihazının kullanım kılavuzunu okuyun. Beurer başlangıç setinizdeki parmak delme cihazını kullanıyorsanız, bunu ölçüm sisteminin kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.
  3. Lansetin iğnesini kullandıktan sonra muhafaza ettiğiniz koruyucu diskin (c) üzerine sokun.



### ⚠ Enfeksiyon tehlikesi

Lanset insan kanı ile temas edebilir ve bu yüzden olası bir enfeksiyon kaynağı teşkil etmektedir. Bu nedenle, kan içeren işlemlere ilişkin genel olarak geçerli ihtiyati tedbirlere uymanız çok önemlidir.

### Bertaraf etme

Lütfen kullandıktan sonra lansetleri delinmez bir kaba atın. Başkalarının yaralanmaması ve enfekte olmaması için tüm kan örnekleri ve temas ettiğiniz tüm malzemeler dikkatli bir şekilde bertaraf edilmelidir.

### Müşteri hizmetleri adresi

Sorularınız için lütfen müşteri hizmetleri bölümümüze başvurun. Servis adresini ekteki adres broşüründe bulabilirsiniz.

### Lansetleri nereden edinebilirsiniz?

Reçetesiz olarak eczanelerden veya Beurer kan şekeri ölçme cihazı satış noktalarından edinebilirsiniz.

Lansetlerin temini ve buna uygun parmak delme cihazı ile ilgili diğer sorularınız için lütfen müşteri hizmetlerine başvurun.

# Soft  
REF 608.52

100 lanset, 33G

## RU Стерильные одноразовые ланцеты

Проверьте комплект поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что ланцеты не имеют видимых повреждений, и снимите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте изделие и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

Salvo errori e modifiche

Hata ve değişiklik hakkı saklıdır

	<b>Внимание</b> Указание на возможные повреждения прибора или принадлежностей
	<b>Информация об изделии</b> Указывает на важную информацию
	Соблюдайте указания в инструкции по применению
	Медицинское изделие
	Номер модели
	Достаточно для проведения <n> тестов
	«Unique Device Identifier (UDI), уникальный идентификатор изделия»
	Обозначение партии
	Использовать до
	Артикул
	Не использовать, если упаковка повреждена
	Однослойная стерильная барьерная система с защитной наружной упаковкой.
	Не подходит для повторного применения
	Повторная стерилизация запрещена
	Стерилизовано облучением
	Биологическая опасность
	Ограничение температуры
	Ограничение по влажности
	Производитель
	Дата изготовления
	Импортер
	Авторизованный представитель в Европейском Сообществе
	<b>Маркировка CE</b> Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращение для материала, B = номер материала: 1–7 = пластмассы, 20–22 = бумага и картон
	Рассортируйте изделие и элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с местными предписаниями.
	Полномочный представитель в Швейцарии

#### Комплект поставки

- 100 ланцетов, 33G
- Данная инструкция по применению

#### Целевое назначение

Ланцет вместе с инструментом для прокалывания предназначен для взятия пробы крови из кончика пальца для измерения содержания сахара в капиллярной крови человека.

#### Целевая группа

Ланцет предназначен для использования специалистами и в домашних условиях. Целевая группа пациентов: взрослые и дети старше 2 лет.

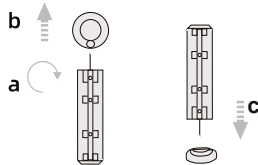
#### Показания к применению

Применяется для измерения уровня сахара, в том числе при диабете, а также для забора капиллярной крови.

#### ⚠ ВИДЫ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Не используйте ланцет после истечения срока годности.
- Не используйте ланцет, если с него снят защитный колпачок.
- Не храните ланцет в инструменте для прокалывания.
- Если инструмент для прокалывания со вставленным ланцетом упал, осторожно поднимите его и утилизируйте ланцет.
- Ланцет предназначен для одноразового использования и не подлежит повторному использованию. При повторном использовании ланцеты затупляются и причиняют боль.
- Обеспечьте гигиеническую чистоту места укола.
- Каждый раз меняйте место укола, например выберите другой палец или другую руку. Постоянные уколы в одно и то же место могут привести к воспалению, потере чувствительности или образованию рубцов.
- Храните изделие в недоступном для детей месте.

- i** Используйте ланцеты только с инструментом для прокалывания Beurer. При использовании других инструментов для прокалывания безупречное функционирование ланцетов не гарантируется. Кроме того, несовместимость ланцета и инструмента для прокалывания может навсегда ухудшить работу инструмента для прокалывания.
1. Вставьте ланцет в инструмент для прокалывания и вращательным движением снимите защитную шайбу.
  2. Прочтите инструкцию по применению инструмента для прокалывания. Если Вы используете инструмент для прокалывания из стартового набора Beurer, Вы найдете ее в инструкции по применению измерительной системы.
  3. После использования воткните иглу ланцета в отложенную защитную шайбу (c).



#### ⚠ Опасность инфекции

Ланцет контактирует с человеческой кровью, поэтому может являться источником инфекции.

В связи с этим обязательно соблюдайте общие меры предосторожности при обращении с кровью.

#### Утилизация

После применения выбрасывайте ланцеты в емкость, которую нельзя проколоть. Все пробы крови и материалы, с которыми Вы контактировали, необходимо тщательно утилизировать во избежание травмирования и инфицирования других лиц.

#### Адрес сервисной службы

При возникновении вопросов свяжитесь с нашей сервисной службой.

Адрес сервисной службы Вы можете найти в приложении.

#### Где можно приобрести ланцеты?

Они продаются в аптеках без рецепта и в местах продажи приборов Beurer для измерения сахара в крови.

Если у вас возникли вопросы о приобретении ланцетов и подходящего инструмента для прокалывания, обратитесь в сервисную службу.

100 ланцетов, 33G

# Soft  
REF 608.52

#### PL Sterylne lancety do jednorazowego użytku

Należy sprawdzić zawartość opakowania pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego pudełka oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że lancety nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń, a wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W ra-

zie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta pod podanym adresem.

	<b>Uwaga</b> Wskazówka bezpieczeństwa odnosząca się do możliwości uszkodzenia urządzenia/akcesoriów
	<b>Informacja o produkcie</b> Wskazuje na ważne informacje
	Przestrzegaj instrukcji obsługi
	Wyrób medyczny
	Numer typu
	Wystarcza na następującą liczbę testów: <n>
	„Unikalny identyfikator urządzenia (UDI) do jednoznacznej identyfikacji produktu”
	Oznaczenie partii towaru
	Termin przydatności do
	Numer artykułu
	Nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone
	Pojedynczy system bariery sterylnej z opakowaniem ochronnym na zewnątrz
	Nie nadaje się do ponownego użycia
	Nie sterylizować ponownie
	Sterylizowano metodą naświetlania
	Zagrożenie biologiczne
	Temperatura graniczna
	Graniczna wilgotność powietrza
	Producent
	Data produkcji
	Importer
	Autoryzowany przedstawiciel przy Komisji Europejskiej
	<b>Oznaczenie CE</b> Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych
	Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania: A = skrót materiału, B = numer materiału: 1–7 = tworzywo sztuczne, 20–22 = papier i tektura
	Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami
	Szwajcarski przedstawiciel

#### Zawartość opakowania

- 100 lancetów, 33G
- Niniejsza instrukcja obsługi

#### Przeznaczenie

Lancet wraz z nakłuwaczem służą do pobierania próbki krwi z czubka palca w celu pomiaru zawartości cukru w ludzkiej krwi kapilarnej.

#### Grupa docelowa

Lancet jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i do użytku własnego. Docelową grupą pacjentów są dorośli i dzieci powyżej 2 roku życia.

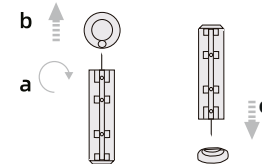
#### Wskazania

Do kontroli nad cukrzycą lub pomiaru poziomu cukru we krwi oraz do pobierania krwi kapilarnej.

#### ⚠ ZAGROŻENIA DLA UŻYTKOWNIKA

- Nie używać lancetu po upływie daty ważności.
- Nie używać lancetu, jeśli wcześniej zdjęto z niego nasadkę ochronną.
- Nie przechowywać lancetu w nakłuwaczu.
- Jeśli nakłuwacz z nasadzonym lancetem upadnie, należy go ostrożnie podnieść i zutylizować lancet.
- Lancet jest przeznaczony do jednorazowego użytku i nie wolno go używać ponownie. Przy ponownym użyciu lancety stają się tępe i bolesne.
- Zadbaj o higieniczną czystość miejsca nakłucia.
- Przy każdym teście zmieniać miejsce nakłucia, np. na inny palec lub drugą rękę. Wielokrotne nakłuwanie tego samego miejsca może wywołać stany zapalne, brak czucia lub bliznowacenie.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- i** Lancety należy wykorzystywać wyłącznie z nakłuwaczem firmy Beurer. W przypadku stosowania innych nakłuwaczy nie można zagwarantować prawidłowego działania lancetów. Ponadto niekompatybilność lancetu i nakłuwacza może mieć trwały wpływ na działanie nakłuwacza.
1. Włożyć lancet do nakłuwacza i zdjąć osłonkę ruchem obrotowym.
  2. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi nakłuwacza. W przypadku używania nakłuwacza z zestawu startowego Beurer można ją znaleźć w instrukcji obsługi systemu pomiarowego.
  3. Po użyciu włożyć igłę lancetu w zachowaną osłonkę (c).



#### ⚠ Niebezpieczeństwo zakażenia

Lancet ma kontakt z ludzką krwią i dlatego może stanowić źródło zakażenia. Dlatego należy bezwzględnie przestrzegać ogólnie obowiązujących środków ostrożności dotyczących obchodzenia się z krwią.

#### Utylizacja

Po użyciu zutylizować lancet w pojemniku odpornym na przekłucie. Wszystkie próbki krwi oraz materiały, z którymi pacjent miał kontakt, należy starannie zutylizować, aby zapobiec skałeczeniu i zakażeniu innych osób.

#### Adres serwisu

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy skontaktować się z naszym serwisem.

Adresy punktów serwisowych znajdują się w dołączonej ulotce.

#### Gdzie można kupić lancety?

Można je dostać bez recepty w aptece oraz w punktach sprzedaży glucometrów firmy Beurer.

W razie dalszych pytań dotyczących zakupu lancetów oraz odpowiedniego nakłuwacza należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

100 lancetów, 33G

# Soft  
REF 608.52

Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany  
www.beurer.com, www.beurer-gesundheitsratgeber.com  
www.beurer-healthguide.com

SteriLance Medical (Suzhou) Inc.  
No.168 PuTuoShan Road, New District  
215153 Suzhou, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Emergo Europe B.V., Westervoortsedijk 60,  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

MedEnvoy Switzerland, Gotthardstrasse 28,  
6302 Zug, Switzerland

CE 0123

## NL Steriele lancetten voor eenmalig gebruik

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Controleer alvorens u de lancetten gebruikt of deze zichtbaar beschadigd zijn en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Wij adviseren u het product bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

	<b>Pas op</b> Veiligheidsopmerking met betrekking tot mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren
	<b>Productinformatie</b> Verwijzing naar belangrijke informatie
	Gebruiksaanwijzing in acht nemen
	Medisch hulpmiddel
	Typenummer
	Voldoende voor <n> tests
	'Unique Device Identifier (UDI) voor een eenduidige productidentificatie'
	Chargennummer
	Te gebruiken tot
	Artikelnummer
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is
	Enkelvoudig steriel barrièresysteem met beschermende verpakking aan de buitenkant
	Niet geschikt voor meermalig gebruik
	Niet opnieuw steriliseren
	Gesteriliseerd door middel van bestraling
	Biologisch gevaar
	Temperatuurlimiet
	Vochtigheidsbeperking
	Fabrikant
	Productiedatum
	Importeur
	Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	<b>CE-markering</b> Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Zwitserse geautoriseerde vertegenwoordiger

### Bij levering inbegrepen

- 100 lancetten, 33G
- Deze gebruiksaanwijzing

## Doel

Het lancet is samen met de prikulp bedoeld voor bloedafname uit de vingertop voor het meten van het bloedsuikergehalte in menselijk capillair bloed.

## Doelgroep

Het lancet is bedoeld voor gebruik door deskundigen en voor zelfstandig gebruik. De beoogde patiëntengroep zijn volwassenen en kinderen ouder dan 2 jaar.

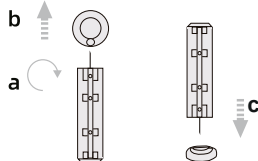
## Indicaties

Te gebruiken bij diabetes- of bloedsuikermetingen en capillaire bloedafname.

## ⚠ RISICO'S VOOR GEBRUIKERS

- Gebruik het lancet niet na de uiterste gebruiksdatum.
- Gebruik het lancet niet als de beschermkap van het lancet al eerder is verwijderd.
- Bewaar het lancet niet in de prikulp.
- Als de prikulp met geplaatst lancet is gevallen, raapt u de prikulp voorzichtig op en gooit u het lancet weg.
- Het lancet is bestemd voor eenmalig gebruik en mag niet opnieuw worden gebruikt. Lancetten worden bij hergebruik bot, waardoor gebruik ervan pijnlijk is.
- Zorg voor een hygiënisch schone prikplek.
- Kies bij elke test een andere prikplek, bijv. een andere vinger of uw andere hand. Herhaaldelijk prikken op dezelfde plek kan ontstekingen, gevoelloosheid of littekenvorming tot gevolg hebben.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.

- i** Gebruik de lancetten uitsluitend met een prikulp van Beurer. Bij gebruik van andere prikulpen kan een probleemloze werking van de lancetten niet worden gewaarborgd. Bovendien kan de werking van de prikulp blijvend worden belemmerd als het lancet en de prikulp niet compatibel zijn.
1. Plaats het lancet in de prikulp en trek het beschermplaatje er met een draaiende beweging af.
  2. Lees de gebruiksaanwijzing van uw prikulp. Als u de prikulp uit uw Beurer starterset gebruikt, vindt u deze in de gebruiksaanwijzing van het meetsysteem.
  3. Prik de naald van het lancet na gebruik in het bewaarde beschermplaatje (c).



## ⚠ Infectiegevaar

Het lancet komt in aanraking met menselijk bloed en vormt daarom een mogelijke infectiebron. Neem daarom absoluut de algemeen geldende veiligheidsmaatregelen voor de omgang met bloed in acht.

## Verwijderen

Deponeer de lancetten na het gebruik in een prikbestendig reservoir. Voer alle bloedmonsters en materialen waarmee u in aanraking bent gekomen zorgvuldig af om verwonding en infectie van andere personen te voorkomen.

## Klantenserviceadres

Bij vragen kunt u contact opnemen met onze klantenservice. U vindt het serviceadres in de bijgevoegde bijlage met adressen.

## Waar zijn de lancetten verkrijgbaar?

Ze zijn zonder recept te verkrijgen bij uw apotheek of bij de verkooppunten van de Beurer bloedsuikermeters. Voor overige vragen over de lancetten en over de bijpassende prikulp kunt u contact opnemen met de klantenservice.

100 lancetten, 33G

# Soft  
REF 608.52

Fouten en wijzigingen voorbehouden

## DA Sterile lancetter til engangsbrug

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér for brug, at lancetterne ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

	<b>Vigtigt</b> Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparatet/tilbehøret
	<b>Produktoplysninger</b> Vigtige oplysninger
	Følg betjeningsvejledningen
	Medicinsk udstyr
	Typenummer
	Tilstrækkelig til <n> målinger
	Unique Device Identifier (UDI) til tydelig produktidentifikation
	Lot-nummer
	Mindst holdbar til
	Varenummer
	Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget
	Enkelt sterilt barrièresystem med beskyttende emballage på ydersiden.
	Må ikke genbruges
	Må ikke resteriliseres
	Steriliseret vha. bestråling
	Biologisk risiko
	Temperaturgænse
	Fugtigheds grænse
	Producent
	Fremstillingsdato:
	Importør
	Autoriseret repræsentant i EU
	<b>CE-mærkning</b> Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Mærkning til identifikation af emballagen. A = Materialeforkortelse, B = Materialenummer: 1-7 = Plast, 20-22 = Papir og pap
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Schweizisk repræsentant

## Leveringsomfang

- 100 lancetter, 33G
- Denne betjeningsvejledning

## Anvendelsesformål

Lancetten er sammen med fingerprikkeren beregnet til udtagning af en blodprøve fra fingerspidsen til måling af sukkerindholdet i humant kapillærblod.

## Målgruppe

Lancetten er beregnet til brug af fagfolk og til egen brug. Den tilsigtede patientgruppe er voksne og børn over 2 år.

## Indikationer

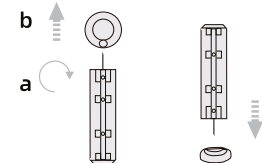
Kan anvendes ved diabetes- eller blodsuktermålinger og kapillærblodprøvetagning.

## ⚠ FARER FOR BRUGEREN

- Brug ikke lancetten efter udløbsdatoen.
- Brug ikke lancetten, hvis beskyttelseshætten tidligere er blevet fjernet fra lancetten.
- Opbevar ikke lancetten i fingerprikkeren.
- Hvis du har tabt fingerprikkeren med indsat lancet, skal du løfte den forsigtigt op og bortskaffe lancetten.
- Lancetten er kun beregnet til engangsbrug og må ikke genanvendes. Lancetter bliver sløve og forårsager smerter ved genanvendelse.
- Sørg for et hygiejnisk rent punktursted.
- Skift punktursted ved hver måling, f.eks. en anden finger eller den anden hånd. Gentagne prik i samme område kan medføre betændelse, følelsesløshed eller ardannelse.
- Hold børn på afstand af produktet.

**i** Brug kun lancetterne med en fingerprikker fra Beurer. Hvis der anvendes andre fingerprikkere, kan det ikke sikres, at lancetterne fungerer korrekt. Hvis lancetten og fingerprikkeren ikke er kompatible, kan fingerprikkerens funktion desuden blive varigt nedsat.

1. Indsæt lancetten i fingerprikkeren, og træk beskyttelseskiven af med en drejebævegelse.
2. Læs betjeningsvejledningen til fingerprikkeren. Hvis du bruger fingerprikkeren fra dit Beurer-startsæt, finder du den i målesystemets betjeningsvejledning.
3. Stik lancettens nål ned i den gemte beskyttelseskive (c) efter brugen.



## ⚠ Infektionsfare

Lancetten kommer i kontakt med humant blod og udgør derfor en mulig infektionskilde. Overhold derfor altid de generelle sikkerhedsforanstaltninger for håndtering af blod.

## Bortskaffelse

Bortskaf lancetten efter brug i en punkteringssikker beholder. Bortskaf omhyggeligt alle blodprøver og materialer, som du har været i berøring med, for at undgå skader på og inficering af andre personer.

## Kundeserviceadresse

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores kundeservice. Serviceadressen findes på den vedlagte adresseoversigt.

## Hvor kan du få lancetterne?

Fås på apoteket uden recept eller de steder, hvor Beurer blodsukermåler kan købes.

Hvis du har yderligere spørgsmål om anskaffelse af lancetterne samt den tilhørende fingerprikker, bedes du kontakte kundeservice.

100 lancetter, 33G  Soft  
 608.52

## SV Sterila lansetter för engångsbruk

Kontrollera leveransen för att säkerställa att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att lansetterna inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

Med förbehold för fejl og ændringer

	<b>OBS!</b> Sikkerhetsinformasjon om risiko for skader på produktet/tilbehøret
	<b>Produktinformasjon</b> Hänvisar till viktig informasjon
	Läs bruksanvisningen
	Medicinteknisk produkt
	Typnummer
	Räcker till <n> tester
	Unique Device Identifier (UDI) beteckning för entydig produktidentifisering
	Satsbeteckning (partinummer)
	Får användas t.o.m.
	Artikelnummer
	Använd inte produktet om förpackningen är skadad
	Enkelt sterilt barriärsystem med skyddsförpackning.
	Lämpar sig inte för färgångsbruk
	Får ej omsteriliseras
	Steriliserad med strålning
	Biologisk risiko
	Temperaturgräns
	Luffuktighetsgräns
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Importör
	Auktoriserad representant i den europeiska gemenskapen
	<b>CE-märkning</b> Denna produkt oppfyller kravene i gjällande europeiska och nasjonale direktiv.
	Märkning för identifisering av förpakkingsmaterialet. A = materialforkortning, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og papp
	Separera produktet og förpakkingskomponenterna og avfallshandtera dem i enlighet med kommunala föreskrifter.
	Befullmäktigad schweizisk representant

### I förpackningen ingår följande

- 100 lansetter, 33G
- Denna bruksanvisning

### Avsett syfte

Lansetten används tillsammans med blodprovstagaren för att ta ett blodprov från fingertoppen för mätning av blodsockerhalten i kapillärblod hos människor.

### Målgrupp

Lansetten är avsedd för professionellt bruk og för egen användning. Avsedd patientgrupp är vuxna og barn över 2 år.

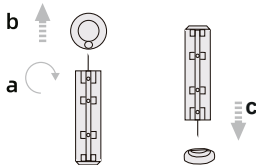
### Indikationer

Kan användas vid diabetes- eller blodsockermätningar og kapillärblodprov.

## ⚠ RISKER FÖR ANVÄNDAREN

- Använd inte lansetten efter utgångsdatumet.
- Använd inte lansetten om skyddslocket har tagits bort från lansetten.
- Förvara inte lansetten i blodprovstagaren.
- Om blodprovstagaren med en isatt lansett faller i golvet lyfter du upp den försiktigt og kasserar lansetten.
- Lansetten är avsedd för engangsbruk og får inte återanvändas. Lansetter blir slöa og smärtsamma vid återanvändning.
- Se till att punktionsstället är hygieniskt rent.
- Varje gång du tar ett prov ska du byta punktionsställe. Byt t.ex. till ett annat finger eller till den andra handen. Om du sticker många gånger på samma ställe kan det orsaka inflammationer, förloxad känsel eller ärrbildning.
- Håll produktet borta från barn.

- i** Använd endast lansetterna med en blodprovstagare från Beurer. Vid användning av andra blodprovstagare kan lansetternas felria funktion inte garanteras. Om lansett og blodprovstagare inte är kompatibla kan blodprovstagarens funktion påverkas permanent.
1. För in lansetten i blodprovstagaren og dra av lansettskyddet med en vridande rörelse.
  2. Läs bruksanvisningen till blodprovstagaren. Om du använder blodprovstagaren från ditt Beurer-startset hittar du den i bruksanvisningen till mät-systemet.
  3. Spetsa fast lansettens nål på det sparade lansettskyddet (c) efter att du har använt den.



### ⚠ Infektionsrisk

Lansetten kommer i kontakt med mänskligt blod og utgör därför en potentiell infektionsrisk.

Följ därför alltid de allmänna försiktighetsåtgärderna för hantering av blod.



### Avfallshantering

Kassera lansetterna i en punktionssäker behållare efter användning. Kassera alla blodprov og material som du kommer i kontakt med på ett omsorgsfullt sätt, så att personskador og smittspridning undviks.

### Adress till kundtjänst

Om du har frågor är du välkommen att kontakta kundtjänst: Serviceadressen hittar du i den bifogade adressbilagan.

### Var kan man köpa lansetter?

Finns receptfritt på ditt apotek eller på de inköpsställen där Beurers blodsockermätare finns.

Kontakta kundtjänst om du har fler frågor om lansetterna og den tillhörande blodprovstagaren.

100 lansetter, 33G

## NO Sterile lansetter til engangsbruk

Kontroller innholdet i pakken for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet, og at innholdet er fullstendig. Kontroller for bruk av lansettene ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

	<b>OBS</b> Sikkerhetsinformasjon om mulige skader på apparat/tilbehør
	<b>Produktinformasjon</b> Varsel om viktig informasjon
	Følg bruksanvisningen

	Medisinsk utstyr
	Typenummer
	Nok til <n> tester
	"Unique Device Identifier (UDI) Identifikator for entydig produktidentifikasjon"
	Batchbetegnelse
	Siste forbruksdag
	Artikkelnummer
	Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet
	System med én steril barriere med beskyttende emballasje på utsiden
	Ikke egnet for gjenbruk
	Kan ikke resteriliseres
	Sterilisert ved bruk av strålning
	Biologisk risiko
	Temperaturgrense
	Fuktighetsbegrensning
	Produsent
	Produksjonsdato
	Importør
	Autorisert representant i det europeiske fellesskap
	<b>CE-merking</b> Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.
	Merking for identifikasjon av emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og papp
	Kildesorter produktet og emballasjekomponentene, og avfallshandter dem i henhold til lokale forskrifter.
	Sveitsisk autorisert representant

### Innhold i pakken

- 100 lansetter, 33G
- Denne bruksanvisningen

### Bruksområde

Lansetten, sammen med blodprøvetakeren, er ment for å ta blodprøve fra fingertuppen for å måle sukkerinnholdet i humant kapillærblod.

### Målgruppe

Lansetten er ment for bruk av fagfolk og for egen bruk. Tiltent pasientgruppe er voksne og barn over 2 år.

### Indikasjoner

Kan brukes ved diabetes- eller blodsukkermåling samt prøvetaking av kapillærblod.

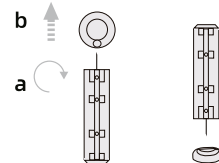
## ⚠ RISIKOER FOR BRUKEREN

- Ikke bruk lansetten etter utløpsdatoen.
- Ikke bruk lansetten hvis beskyttelseshebben er fjernet.
- Ikke oppbevar lansetten i blodprøvetakeren.
- Hvis blodprøvetakeren faller ned med innsatt lansett, må du ta den forsiktig opp og kaste lansetten.

- Lansetten er kun til engangsbruk. Lansetter blir sløve og gjør vondt hvis de brukes flere ganger.
- Sørg for at punktionsstedet er helt rent.
- Bytt punktionssted for hver test, f.eks. en den andre fingeren eller hånden. Gjenta stikk på samme sted kan forårsake betennelse, nummenhet eller arrdannelse.
- Hold barn unna produktet.

**i** Kun bruk lansettene med en blodprøvetaker fra Beurer. Ved bruk av andre blodprøvetakere kan det ikke garanteres at lansettene fungerer feilfritt. Dessuten kan funksjonen til blodprøvetakeren bli permanent svekket hvis lansetten og blodprøvetakeren ikke er compatible.

1. Sett lansetten inn i blodprøvetakeren, og trekk av beskyttelsesskiven med en dreibevegelse.
2. Les bruksanvisningen for blodprøvetakeren. Hvis du bruker blodprøvetakeren fra Beurer-startsettet, finner du den i bruksanvisningen for målesystemet.
3. Sett lansett nålen på beskyttelsesskiven etter bruk (c).



### ⚠ Infeksjonsfare

Lansetten kommer i kontakt med menneskeblod og er derfor en mulig infeksjonskilde. Det er derfor viktig å følge generelle forholdsregler for håndtering av blod.



### Avhending

Kast lansettene i en stikksikker beholder etter bruk. Kast alle blodprøver og materialer du har vært i kontakt med, for å unngå skade på og infeksjon hos andre personer.

### Kundeserviceadresse

Kontakt kundeservice hvis du har spørsmål. Serviceadressen er oppført i adressevedlegget.

### Hvor får jeg tak i lansettene?

De selges uten resept på apoteket eller på utsalgssteder for blodsuktermålere fra Beurer.

Hvis du har flere spørsmål om hvordan du får tak i lansettene og den tilhørende blodprøvetakeren, kan du kontakte kundeservice.

100 lansetter, 33G

Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany  
www.beurer.com, www.beurer-gesundheitsratgeber.com  
www.beurer-healthguide.com

SteriLance Medical (Suzhou) Inc.  
No.168 PuTuoShan Road, New District  
215153 Suzhou, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Emergo Europe B.V., Westervoortsewijk 60,  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

MedEnvoy Switzerland, Gotthardstrasse 28,  
6302 Zug, Switzerland



## FI Steriilit kertakäyttöiset lansetit

Tarkista, että pakkauksen sisältö on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei lanseteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkauksimateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosihteeseen.

	<b>Huomio</b> Turvallisuusohje mahdollisista laitteelle/lisävarusteille aiheutuvista vaurioista
	<b>Tuotetiedot</b> Huomautus tärkeistä tiedoista
	Noudata käyttöohjetta
	Lääkinnällinen laite
	Tyyppinumero
	Riittää <n> testiin
	Yksilöllinen laitetunniste (UDI) tuotteiden yksiselitteiseen tunnistamiseen
	Eränumero
	Viimeinen käyttöpäivä
	Tuotenumero
	Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut
	Yksinkertainen suojapakkauksen pakattu steriili sulkujärjestelmä.
	Ei sovellu uudelleenkäyttöön
	Ei saa steriloida uudelleen
	Steriloitu säteilyttämällä
	Biologinen vaara
	Lämpötilaraja
	Kosteus raja
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	Maahantuoja
	Valtuutettu edustaja
	<b>CE-merkintä</b> Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Pakkauksimateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1-7 = muovit, 20-22 = paperi ja pahvi
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.
	
	Sveitsin valtuutettu edustaja

### Pakkauksen sisältö

- 100 lansettia, 33G
- käyttöohje

## Käyttötarkoitus

Lansetti on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä näyttөөnttimen kanssa verinäytteen ottamiseksi ihmisen kapillaariveren sokeripitoisuuden mittaamista varten.

## Kohderyhmä

Lansetti on tarkoitettu ammattilaisten käyttöön sekä omatoimiseen käyttöön. Suunniteltu potilasryhmä on aikuiset ja yli 2-vuotiaat lapset.

## Käyttöaiheet

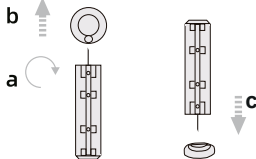
Soveltuu diabetes- tai verensokerimittauksiin ja kapillaariverinäytteen ottamiseen.

### ⚠️ KÄYTTÄJÄÄN KOHDISTUVAT VAARAT

- Älä käytä lansettia viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Älä käytä lansettia, jos lansetin suojakorkki on irrotettu.
- Älä säilytä lansettia näyttөөnttimessä.
- Jos näyttөөntin lansetteineen on päässyt putoamaan, nosta se varovasti ylös ja hävitä lansetti.
- Lansetti on kertakäyttöinen, eikä sitä saa käyttää uudelleen. Uudelleen käytettäessä lansetit tylsistyvät ja aiheuttavat kipua.
- Varmista pistokohdan puhtaus.
- Ota verinäyte aina eri pistokohdasta, esimerkiksi eri sormesta tai toisesta kädestä. Saman kohdan pistäminen toistuvasti saattaa aiheuttaa tulehduksen, tunnottomuutta tai arpeutumista.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.

ⓘ Käytä lansetteja ainoastaan Beurerin näyttөөnttimen kanssa. Muita näyttөөnttimia käytettäessä lansettien moitteetonta toimintaa ei voida taata. Lisäksi lansetin ja näyttөөnttimen yhteensopimattomuus voi heikentää näyttөөnttimen toimintaa pysyvästi.

1. Aseta lansetti näyttөөnttimeen ja irrota suojalevy kiertämällä.
2. Lue näyttөөnttimen käyttöohje. Jos käytät Beurer-aloituspakkauksen näyttөөntintä, löydät ohjeen mittauslaitteen käyttöohjeesta.
3. Työnnä käytetty lansetin neula säilyttämääsi suojalevyyn (c).



### ⚠️ Tartuntavaara

Lansetti joutuu kosketuksiin ihmisveren kanssa ja muodostaa siten mahdollisen tartunnanlähteen. Noudata ehdottomasti yleisiä veren käsittelyyn liittyviä varotoimia.

## Hävitäminen

Hävitä lansetti käytön jälkeen pistonkestävässä säiliössä. Kaikki verinäytteet ja materiaalit, joiden kanssa olet ollut kosketuksissa, on hävitettävä huolellisesti muiden henkilöiden loukkaantumisen välttämiseksi ja tartuntojen ehkäisemiseksi.

## Asiakaspalveluosoite

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Huollon osoite on ilmoitettu mukana toimitettavassa osoitelehtisessä.

## Mistä lansetteja voi ostaa?

Lansetteja voi ostaa ilman reseptiä apteekista ja Beurerin verensokerimittareiden jälleenmyyjiltä. Lisätietoa lansettien ja niihin sopivien näyttөөnttimien ostamisesta saat asiakaspalvelustamme.

100 lansettia, 33G

# Soft  
REF 608.52

## CS Sterilní jednorázové lancety

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda lancety nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.

	<b>Pozor</b> Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství
	<b>Informace o výrobku</b> Upozornění na důležité informace
	Dodržujte návod k použití.
	Zdravotnický prostředek
	Typové číslo
	Vystačí na <n> testů
	Unique Device Identifier (UDI) identifikátor pro jedinečnou identifikaci produktu
	Označení šarže
	Použitelnost do
	Číslo výrobku
	Nepoužívejte, pokud je obal poškozen
	Jednoduchý sterilní bariérový systém s vnějším ochranným obalem.
	Nevhodné pro opakované použití
	Nesterilizovat
	Sterilizováno zářením
	Biologické riziko
	Teplotní limit
	Omezení vlhkosti
	Výrobce
	Datum výroby
	Dovozce
	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství
	<b>Označení CE</b> Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Značka pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	Produkt a součásti obalu roztrďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.
	Švýcarský zplnomocněný zástupce

## Obsah balení

- 100 lancet, 33G
- Tento návod k použití

## Zamýšlené použití

Lanceta je společně s odběrovým perem určena k odběru vzorku krve ze špičky prstu za účelem měření obsahu cukru v lidské kapilární krvi.

## Cílová skupina

Lanceta je určena k použití odborníky a pro vlastní potřebu. Zamýšlenou cílovou skupinou pacientů jsou dospělí a děti starší 2 let.

## Indikace

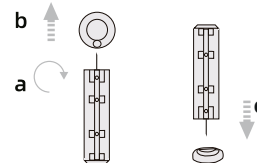
Lze je použít pro měření u cukrovky nebo měření krevního cukru a odběr vzorků kapilární krve.

## ⚠️ NEBEZPEČÍ PRO UŽIVATELE

- Nepoužívejte lancetu po uplynutí doby použitelnosti.
- Nepoužívejte lancetu, pokud jste z ní odstranili ochranný kryt.
- Lancetu neuchovávejte v odběrovém peru.
- Pokud vám odběrové pero s nasazenou lancetou upadlo, opatrně ho zdvihněte a lancetu odstraňte.
- Lanceta je určena k jednorázovému použití a nesmí se používat opakovaně. Lancety jsou při opakovaném použití tupé a bolestivé.
- Postarejte se o to, aby bylo místo vpichu hygienicky čisté.
- Při každém testu střídějte místo vpichu, např. jiný prst nebo jiná ruka. Opakované vpichy do stejného místa mohou způsobit záněty, znečitlivění nebo jizvy.
- Přístroj nenechávejte v dosahu dětí.

ⓘ Lancety používejte výhradně s odběrovým perem Beurer. Při použití jiných odběrových per nelze zaručit bezchybnou funkci lancet. Nekompatibilita lancety a odběrového pera může navíc trvale ovlivnit funkci odběrového pera.

1. Zasuňte lancetu do odběrového pera a otočným pohybem sejměte ochranný kryt.
2. Přečtěte si návod k použití odběrového pera. Pokud používáte odběrové pero ze startovací sady Beurer, najdete ho v návodu k použití systému měření.
3. Po použití nabodněte jehlu lancety na ochranný kryt (c).



### ⚠️ Nebezpečí infekce

Lanceta se dostává do kontaktu s lidskou krví, a proto představuje možný zdroj infekce.

Proto bezpodmínečně dodržujte obecně platná bezpečnostní opatření pro manipulaci s krví.

## Likvidace

K bezpečné likvidaci lancet použijte prosím nádobu odolnou proti propichnutí. Všechny vzorky krve a materiál, který přišel do kontaktu s krví, pečlivě zlikvidujte, zabráníte tak poranění a infikování dalších osob.

## Adresa zákaznického servisu

V případě dotazů kontaktujte náš zákaznický servis. Adresu servisu naleznete v přiloženém seznamu adres.

## Kde si mohu lancety koupit?




Jsou k dostání bez receptu v lékárnách nebo v místech prodeje glukometru Beurer. V případě dalších dotazů týkajících se lancet a vhodného odběrového pera se obraťte na zákaznický servis.

# Soft  
REF 608.52

100 lancet, 33G

## EL Αποστειρωμένες βελόνες μίας χρήσης

Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό για να βεβαιωθείτε ότι το χαρτοκιβώτιο μεταφοράς είναι άθικτο και το περιεχόμενο πλήρες. Πριν από τη χρήση πρέπει να βεβαιώνετε ότι οι βελόνες δεν παρουσιάζουν εμφανείς φθορές και έχουν αφαιρεθεί όλα τα υλικά συσκευασίας. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής ή την διεύθυνση Εξυπηρέτησης Πελατών.

	<b>Προσοχή</b> Σημείωση ασφαλείας για πιθανές ζημιές στη συσκευή/στα παρελκόμενα
	<b>Πληροφορίες προϊόντος</b> Υπόδειξη για σημαντικές πληροφορίες
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης

<b>MD</b>	Ιατρική συσκευή
<b>#</b>	Αριθμός τύπου
<b>Σ</b>	Επαρκεί για <n> δοκιμές
<b>UDI</b>	«Unique Device Identifier (UDI) Αναγνωριστικό για τη σαφή ταυτοποίηση του προϊόντος»
<b>LOT</b>	Ονομασία παρτίδας
	Ημερομηνία λήξης
<b>REF</b>	Αριθμός προϊόντος
	Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά
	Ενιαίο σύστημα φραγμού αποστείρωσης με προστατευτική συσκευασία εξωτερικά.
	Δεν ενδείκνυται για επαναχρησιμοποίηση
	Μην επαναποστειρώνετε
<b>STERILE IN</b>	Αποστειρωμένο με χρήση ακτινοβολίας
	Βιολογικός κίνδυνος
	Όριο θερμοκρασίας
	Όριο υγρασίας
	Κατασκευαστής
	Ημερομηνία κατασκευής
	Εισαγωγέας
<b>EU REP</b>	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα
<b>CE</b>	<b>Σήμανση CE</b> Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών.
	Σήμανση για τον προσδιορισμό του υλικού συσκευασίας. A = Σύντηξη υλικού, B = Αριθμός υλικού: 1-7 = Πλαστικά, 20-22 = Χαρτί και χαρτόνι
	Διαχωρίστε το προϊόν και τα εξαρτήματα συσκευασίας και απορρίψτε τα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
<b>CH REP</b>	Ελβετικός Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος

### Παραδοτέος εξοπλισμός

- 100 βελόνες, 33G
- Οι παρούσες οδηγίες χρήσης

### Προοριζόμενη χρήση

Η βελόνα, σε συνδυασμό με το στυλό τρυπήματος, προορίζεται για τη λήψη δείγματος αίματος από την άκρη του δακτύλου για τη μέτρηση της περιεκτικότητας σε σάκχαρο στο ανθρώπινο τριχοειδικό αίμα.

### Ομάδα στόχος

Η βελόνα προορίζεται για χρήση από επαγγελματίες και για προσωπική χρήση. Η προβλεπόμενη ομάδα ασθενών είναι ενήλικες και παιδιά άνω των 2 ετών.

### Ενδείξεις

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μετρήσεις του διαβήτη ή του σακχάρου στο αίμα και για δειγματοληψία τριχοειδικού αίματος.

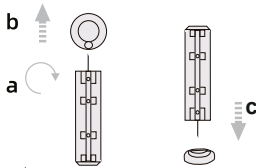
### ⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

- Μη χρησιμοποιείτε τη βελόνα μετά την ημερομηνία λήξης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη βελόνα εάν το προστατευτικό καπάκι έχει αφαιρεθεί προηγουμένως από τη βελόνα.
- Μη φυλάσσετε τη βελόνα στο στυλό τρυπήματος.

- Αν το στυλό τρυπήματος πέσει με τοποθετημένη τη βελόνα, σηκώστε το προσεκτικά και πετάξτε τη βελόνα.
- Η βελόνα προορίζεται για μία μόνο χρήση και δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται. Οι βελόνες γίνονται αμβλείες και επώδυνες κατά την επαναχρησιμοποίηση.
- Διασφαλίζετε να είναι υγιεινά καθαρή η θέση τρυπήματος.
- Σε κάθε αιμοληψία αλλάζετε τη θέση τρυπήματος, π.χ. άλλο δάκτυλο ή το άλλο χέρι. Επαναλαμβανόμενες διατρήσεις στο ίδιο σημείο μπορούν να προκαλέσουν φλεγμονές, μούδιασμα, ή ουλές.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.

**ⓘ** Χρησιμοποιείτε τις βελόνες αποκλειστικά με στυλό τρυπήματος της Beurer. Σε περίπτωση χρήσης άλλων στυλό τρυπήματος, δεν μπορεί να διασφαλιστεί η απρόσκοπτη λειτουργία των βελονών. Επιπλέον, η έλλειψη συμβατότητας μεταξύ της βελόνας και του στυλό τρυπήματος μπορεί να επηρεάσει μόνιμα τη λειτουργία του στυλό τρυπήματος.

1. Τοποθετήστε τη βελόνα στο στυλό τρυπήματος και αφαιρέστε τη ροδέλα προστασίας με μια περιστροφική κίνηση.
2. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του στυλό τρυπήματος. Εάν χρησιμοποιείτε το στυλό τρυπήματος από το σετ εκκίνησης Beurer, θα τις βρείτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος μέτρησης.
3. Τρυπήστε τη ροδέλα προστασίας που έχετε φυλάξει με τη μύτη της βελόνας (c).



### ⚠️ Κίνδυνος μόλυνσης

Η βελόνα μπορεί να έρθει σε επαφή με το ανθρώπινο αίμα και γι' αυτό τον λόγο αποτελεί πιθανή πηγή μόλυνσης. Συνεπώς, τηρείτε οπωσδήποτε τα γενικά ισχύοντα προληπτικά μέτρα για τον χειρισμό του αίματος.

### Απόρριψη

Απορρίψτε τις βελόνες μετά από τη χρήση σε ένα στεγανό δοχείο. Απορρίψτε προσεκτικά όλα τα δείγματα αίματος και τα υλικά με τα οποία έχετε έρθει σε επαφή, για να αποφύγετε τον τραυματισμό και τη μόλυνση άλλων ατόμων.

### Διεύθυνση υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών

Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας. Θα βρείτε τη διεύθυνση του σέρβις στο συνημμένο φυλλάδιο διευθύνσεων.

### Από πού μπορείτε να προμηθευτείτε τις βελόνες;

Χωρίς συνταγή στο φαρμακείο σας ή σε σημεία πώλησης των συσκευών μέτρησης γλυκόζης αίματος Beurer. Για περαιτέρω ερωτήσεις σχετικά με την προμήθεια των βελονών και του αντίστοιχου στυλό τρυπήματος, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

**#** Soft  
**REF** 608.52

100 βελόνες, 33G

### HR Sterilne lancete za jednokratnu uporabu

Provjerite je li kartonska ambalaža izvana neoštećena te je li sadržaj potpun. Prije uporabe provjerite ima li vidljivih oštećenja na lancetama te je li uklonjena sva ambalaža. U slučaju nedoumice nemojte upotrebljavati uređaj i obratite se svojem trgovcu ili na navedenu adresu službe za kupce.

	<b>Pozor</b> Sigurnosna napomena koja upozorava na moguća oštećenja uređaja/pribora
	<b>Informacije o proizvodu</b> Napomena o važnim informacijama
	Pridržavajte se uputstva za uporabu

<b>MD</b>	Medicinski proizvod
<b>#</b>	Broj tipa
<b>Σ</b>	Dovoljno za <n> testova
<b>UDI</b>	„Jedinstveni identifikator uređaja (UDI) za jedinstvenu identifikaciju proizvoda”
<b>LOT</b>	Oznaka punjenja
	Vrijedi do
<b>REF</b>	Broj proizvoda
	Nemojte upotrebljavati ako je pakiranje oštećeno
	Sustav jednostruke sterilne barijere sa zaštitnim pakiranjem s vanjske strane.
	Nije za višekratnu uporabu
	Nemojte ponovno sterilizirati
<b>STERILE IN</b>	Sterilizirano zračenjem
	Βιολογικα οπασνοσ
	Temperaturna granica
	Granica vlažnosti
	Proizvođač
	Datum proizvodnje
	Uvoznik
<b>EU REP</b>	Ovlašteni zastupnik u Europskoj zajednici
<b>CE</b>	<b>CE oznaka</b> Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih direktiva.
	Označavanje radi identifikacije materijala ambalaže. A = kratica materijala, B = broj materijala: 1-7 = plastika, 20-22 = papir i karton
	Razdvojite proizvod i komponente ambalaže i zbrinite ih u skladu s lokalnim propisima.
<b>CH REP</b>	Ovlašteni predstavnik u Švicarskoj

### Opseg isporuke

- 100 lanceta, 33G
- Ove upute za uporabu

### Namjena

Lanceta je zajedno s uređajem za ubadanje predviđena za uzimanje uzorka krvi iz vrha prsta radi mjerenja udjela šećera u ljudskoj kapilarnoj krvi.

### Ciljna skupina

Lanceta je namijenjena da je upotrebljavaju stručnjaci i za vlastitu uporabu. Predviđena populacija pacijenata su odrasli i djeca starija od 2 godine.

### Indikacije

Primjenjivo za mjerenje šećera u krvi ili dijabetesa i uzimanje kapilarne krvi.

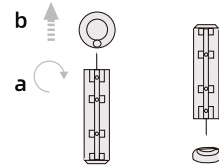
### ⚠️ OPASNOSTI ZA KORISNIKA

- Nemojte upotrebljavati lancetu nakon isteka roka valjanosti.
- Nemojte upotrebljavati lancetu ako ste prethodno skinuli zaštitnu kapicu s lancete.
- Nemojte čuvati lancetu u uređaju za ubadanje.
- Ako vam je uređaj za ubadanje s umetnutom lancetom ispao, pažljivo ga podignite i bacite lancetu.

- Lanceta je namijenjena za jednokratnu uporabu i ne smije se ponovno upotrebljavati. Lancete postaju tupe i bolne u slučaju ponovne uporabe.
- Osigurajte higijenski čisto mjesto uboda.
- Pri svakom testiranju promijenite mjesto uboda npr. drugi prst ili drugu ruku. Ponovni ubodi u isto mjesto mogu izazvati upale, obamrlost ili stvaranje ožiljaka.
- Držite izvan dohvata djece.

**ⓘ** Lancete upotrebljavajte isključivo s uređajem za ubadanje tvrtke Beurer. U slučaju uporabe drugih uređaja za ubadanje ne može se jamčiti besprijekorno funkcioniranje lanceta. Osim toga, ako lanceta i uređaj za ubadanje nisu kompatibilni, to može trajno utjecati na funkciju uređaja za ubadanje.

1. Umetnite lancetu u uređaj za ubadanje i okretanjem skinite zaštitnu ploču.
2. Pročitajte uputstva za uporabu uređaja za ubadanje. Ako upotrebljavate uređaj za ubadanje iz početnog seta Beurer, možete ih pronaći u uputstvima za uporabu mjernog sustava.
3. Nakon uporabe ubodite iglu lancete na spremeljenu zaštitnu ploču (c).



### ⚠️ Opasnost od infekcije

Lanceta dolazi u dodir s ljudskom krvlju te je stoga moguć izvor infekcije. Stoga se obvezno pridržavajte općevažjećih mjera opreza za postupanje s krvlju.

### Zbrinjavanje

Nakon upotrebe uklonite lancete u posudu koja se ne može probosti. Pažljivo zbrinite sve uzorke krvi i materijale s kojima ste došli u kontakt kako biste izbjegli ozljede i inficiranje drugih osoba.

### Adresa službe za kupce

U slučaju pitanja obratite se našoj službi za kupce. Adresu servisa možete pronaći u priloženom letku s adresama.

### Gdje možete nabaviti lancete?

Dostupne bez recepta u vašoj ljekarni ili na prodajnim mjestima Beurer uređaja za mjerenje šećera u krvi. Za ostala pitanja o lancetama i odgovarajućem uređaju za ubadanje obratite se službi za kupce.

**#** Soft  
**REF** 608.52

100 lanceta, 33G

Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany  
www.beurer.com, www.beurer-gesundheitsratgeber.com  
www.beurer-healthguide.com

SteriLance Medical (Suzhou) Inc.  
No.168 PuTuoShan Road, New District  
215153 Suzhou, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**EU REP** Emergo Europe B.V., Westervoortsedijk 60,  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

**CH REP** MedEnvoy Switzerland, Gotthardstrasse 28,  
6302 Zug, Switzerland



608.52\_Lanzetten\_33G\_100St\_2026-02-18\_04\_IM\_BEU\_MDR

## HU Egyszer használatos, steril tűk

Ellenőrizze a kartoncsoomagolás esetleges külső sérüléseit és a tartalom teljességét. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a tűkön nincsenek látható sérülések, és minden csomagolóanyagot eltávolított. Kétes esetekben ne használja a terméket, hanem forduljon a megadott ügyfélszolgálathoz vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.

	<b>Figyelem</b> Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére
	<b>Termékinformáció</b> Fontos információkra vonatkozó megjegyzések
	Vegye figyelembe a használati útmutatót.
	Gyógyászati termék
	Típusszám
	<n> teszthez elegendő
	„Egyedi eszközazonosító (UDI) – jelölés az egyértelmű termékazonosításhoz”
	Sarzs megnevezése
	Felhasználhatósága lejár
	Cikkszám
	Ne használja, ha a csomagolás sérült.
	Egyszeres, steril akadályrendszer külső védőcsomagolással.
	Többszöri használatra nem alkalmas.
	Ne sterilizálja újra.
	Besugárzással sterilizálva
	Biológiai veszély
	Hőmérsékleti határérték
	Páratartalom határértéke
	Gyártó
	Gyártás dátuma
	Importőr
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben
	<b>CE-jelölés</b> A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.
	Csomagolóanyagot azonosító jelölés A = anyag rövidítése, B = anyagszám: 1-7 = műanyagok, 20-22 = papír és karton
	Válassza szét a terméket és a csomagolóelemeket, és ártalmatlanítsa azokat a helyi előírásoknak megfelelően.
	
	Svájci meghatalmazott képviselő

### A csomag tartalma

- 100 db tű, 33G
- használati útmutató

### Rendeltetés

A tű szűrősegédítő használatával, ujjhegyből végzett vérmintavételre szolgál az emberi kapilláris vér cukortartalmának méréséhez.

### Célcsoport

A tű szakemberek által és önállóan is használható. Felnőtt és 2 évnél idősebb gyermek pácienseknek készült.

### Javallatok

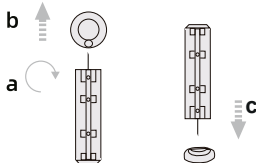
Alkalmazható cukorbetegség esetén, valamint vércukorméréshez és kapilláris vérmintavételhez.

### ⚠ VESZÉLYEK A HASZNÁLÓRA NÉZVE

- Ne használja tűt a lejáratú időn túl.
- Ne használja a tűt, ha a védőkupak korábban már lekerült a tűről.
- Ne tárolja a tűt a szűrősegédítőben.
- Ha leejtette a szűrősegédítőt és a behelyezett tűt, akkor emelje fel őket óvatosan, és ártalmatlanítsa a tűt.
- A tű egyszeri használatra készült, és tilos újra felhasználni. Az újra használt tűk tompák és fájdalmat okoznak.
- Gondoskodjon arról, hogy tiszta legyen a szűrő helye.
- Minden egyes tesztnél változtassa meg a szűrési helyet, válassza pl. a másik ujját vagy a másik kezét. Az ugyanazon a helyen ismétlődő szűrások gyulladást, érzéketlenséget vagy hegedést okozhatnak.
- A terméket tartsa gyermekektől távol.

ⓘ Kizárólag a Beurer szűrősegédítővel használja a tűket. Más szűrősegédítő használat esetén nem garantálható a tűk kifogástalan működése. Ezenkívül a szűrősegédítő működőképessége is tartósan romolhat, amennyiben nem kompatibilis a tűvel.

1. Helyezze a tűt a szűrősegédítőbe, és csavaró mozdulattal húzza le a védőkorongot.
2. Olvassa el a használt szűrősegédítő használati útmutatóját. Ha a Beurer indulókészletének szűrősegédítőjét használja, akkor annak használati útmutatóját megtalálja a mérőrendszer használati útmutatójában.
3. Használat után szűrje bele a tű hegyét a féltre tett védőkorongba (c).



⚠ Fertőzésveszély

A tű érintkezésbe kerül az emberi vérrrel, ezért lehetséges fertőzésveszélyt jelent.

Ezért feltétlenül vegye figyelembe a vér kezelésére vonatkozó, általánosan érvényes óvintézkedéseket.

### Ártalmatlanítás

Használat után olyan edénybe dobja a tűket, amely nem szűrődik át. Gondosan ártalmatlanítsa a vérmintákat és mindazokat az anyagokat, amelyekkel érintkezett, hogy elkerülje mások sérülését és megfertőzését.

### Ügyfélszolgálatunk címe

Kérdés esetén lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatunkkal. A szolgálat címét a mellékelt címmel kapcsolatban találja.

### Hol juthat hozzá a tűhöz?

Recept nélkül kapható a gyógyszerárakban vagy a Beurer vércukorszintmérő készülékek árusítóhelyein.



























A tűk és a használatukhoz megfelelő szűrősegédítő beszerzésével kapcsolatos további kérdéseivel, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz.

# Soft  
REF 608.52

100 db tű, 33G

### RO Lanțete sterile de unică folosință

Verificați pachetul de livrare pentru a vă asigura că starea ambalajului de carton este ireproșabilă și conținutul acestuia este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că lanțetele nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.

	<b>Atenție</b> Indicație de siguranță privind posibile defecțiuni ale dispozitivului/accesoriilor
	<b>Informații privind produsul</b> Indicație privind informații importante
	Respectați instrucțiunile de utilizare
	Dispozitiv medical
	Număr tip
	Suficient pentru <n> teste
	„Identificator unic de dispozitiv (UDI) identificator pentru identificarea unică a produsului”
	Codul lotului
	A se folosi înainte de
	Număr de articol
	A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat
	Sistem cu barieră sterilă simplă, cu ambalaj de protecție la exterior.
	Nu este adecvat pentru reutilizare
	A nu se steriliza
	Sterilizat prin iradiere
	Pericol biologic
	Limita de temperatură
	Limită de umiditate
	Producător
	Data de fabricație
	Importator
	Reprezentant autorizat al Comisiei Europene
	<b>Marcajul CE</b> Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Marcaj pentru identificarea materialului de ambalare. A = Abreviere pentru material, B = Numărul materialului: 1-7 = Material plastic, 20-22 = Hârtie și carton
	Separati produsul și componentele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.
	Reprezentant autorizat pentru Elveția

### Pachet de livrare

- 100 lanțete, 33G
- Prezentele instrucțiuni de utilizare

### Destinația produsului

Lanțeta, împreună cu dispozitivul de înțepare, este destinată prelevării unei probe de sânge din vârful degetului pentru măsurarea conținutului de zahăr din sângele capilar uman.

### Grupul țintă

Lanțeta este destinată utilizării de către specialiști și pentru uz propriu. Grupul de pacienți vizat este format din adulți și copii cu vârsta peste 2 ani.

### Indicații

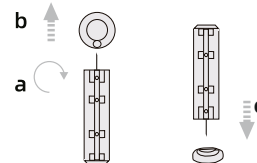
Se poate utiliza pentru monitorizarea diabetului sau a glicemiei și pentru prelevarea sângelui capilar.

### ⚠ PERICOLE PENTRU UTILIZATOR

- Nu utilizați lanțeta după data de expirare.
- Nu utilizați lanțeta dacă capacul de protecție a fost îndepărtat anterior de pe lanțeta.
- Nu depozitați lanțeta în dispozitivul de înțepare.
- În cazul în care dispozitivul de înțepare cu lanțeta introdusă a căzut pe jos, ridicați-l cu atenție și eliminați lanțeta ca deșeu.
- Lanțeta este de unică folosință și nu trebuie reutilizată. În caz de reutilizare, lanțetele devin tocite și provoacă dureri.
- Asigurați un loc de înțepare igienic și curat.
- Schimbați locul de înțepare la fiecare test, de exemplu alt deget sau cealaltă mână. Înțeparea repetată în același loc poate produce inflamații, amorfeți sau cicatrizări.
- Vă rugăm să nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

ⓘ Utilizați lanțetele exclusiv cu dispozitivul de înțepare de la Beurer. În cazul utilizării altor dispozitive de înțepare, nu se poate garanta funcționarea ireproșabilă a lanțetelor. În plus, în cazul în care lanțeta și dispozitivul de înțepare nu sunt compatibile, funcționarea dispozitivului de înțepare poate fi afectată permanent.

1. Introduceți lanțeta în dispozitivul de înțepare și scoateți discul de protecție printr-o mișcare de rotație.
2. Citiți instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului de înțepare. Dacă utilizați dispozitivul de înțepare din setul inițial Beurer, îl găsiți în instrucțiunile de utilizare ale sistemului de măsurare.
3. După utilizare, înfingeți acul lanțetei în discul de protecție păstrat (c).



⚠ Pericol de infecție

Lanțeta intră în contact cu sângele uman și reprezintă astfel o posibilă sursă de infecție.

Prin urmare, respectați în mod obligatoriu măsurile de precauție în vigoare privind manipularea sângelui.

### Eliminarea ca deșeu

Vă rugăm să eliminați lanțetele ca deșeu într-un recipient rezistent la perforare după utilizare. Eliminați cu atenție ca deșeu toate probele de sânge și materialele cu care ați intrat în contact pentru a evita rănirea și infectarea altor persoane.

### Adresa Serviciului pentru clienți

În cazul în care aveți întrebări, contactați Serviciul nostru pentru clienți. Puteți găsi adresa în anexa cu adrese atașată.

### De unde obțineți lanțetele?

Produsul poate fi comandat fără rețetă la farmacia dumneavoastră sau la punctele de vânzare ale aparatelor de măsurare a glicemiei Beurer. Pentru întrebări suplimentare privind lanțetele și dispozitivul de înțepare corespunzător, vă rugăm să vă adresați Serviciului pentru clienți.

# Soft  
REF 608.52

100 lanțete, 33G

Tevedések és változtatások joga fenntartva

Ne rezervăm dreptul erorilor și modificărilor

## SK Sterilné jednorazové lancety

Skontrolujte obsah balenia a overte, či kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že lancety nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.

	<b>Pozor</b> Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroj/ príslušenstve
	<b>Informácia o produkte</b> Upozornenie na dôležité informácie
	Dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu
	Zdravotnícka pomôcka
	Typové číslo
	Dostatočné na <n> testov
	„Unique Device Identifier (UDI) identifikátor na jedinečnú identifikáciu produktu“
	Označenie šarže
	Použiteľné do
	Číslo výrobku
	Nepoužívajte, ak je poškodený obal
	Systém s jednou sterilnou bariérou s vonkajším ochranným obalom.
	Nevhodné na opätovné použitie
	Nesterilizujte
	Sterilizované ožarovaním
	Biologické riziko
	Teplotný limit
	Obmedzenie vlhkosti
	Výrobca
	Dátum výroby
	Dovozca
	Spĺnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve
	<b>Značka CE</b> Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Označenie na identifikáciu obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papier a kartón
	Oddelte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Spĺnomocnenec pre Švajčiarsko

### Obsah balenia

- 100 lanciet, 33G
- Tento návod na použitie

### Určené použitie

Lanceta je spolu s odberovou pomôckou určená na odber vzorky krvi z končeka prsta na meranie obsahu cukru v ľudskej kapilárnej krvi.

### Cieľová skupina

Lanceta je určená na použitie odborníkmi a na vlastné použitie. Určenou skupinou pacientov sú dospelí a deti staršie ako 2 roky.

### Indikácie

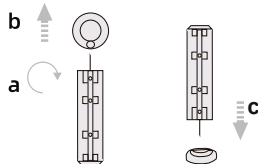
Použiteľné pri meraní cukrovky alebo cukru v krvi a pri odbere kapilárnej krvi.

### ⚠ NEBEZPEČENSTVÁ PRE POUŽÍVATEĽA

- Nepoužívajte lancetu po uplynutí dátumu expirácie.
- Nepoužívajte lancetu, ak z nej bol predtým odstránený ochranný kryt.
- Lancetu neuchovávajte v odberovej pomôčke.
- Ak vám odberová pomôčka s nasadenou lancetou spadne, opatrne ju zdvihnite a lancetu zlikvidujte.
- Lanceta je určená len na jedno použitie a nesmie sa používať opakovane. Lancety sa pri opakovanom použití stávajú tupými a bolestivými.
- Dbajte o to, aby bolo miesto vpichu hygienicky čisté.
- Pri každom teste meríte miesto vpichu, napr. iný prst alebo druhá ruka. Opakované vpichy na tom istom mieste môžu spôsobiť zápal, znečistenie alebo jazvy.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

**i** Lancety používajte výlučne s odberovou pomôckou Beurer. Pri použití iných odberových pomôcok nie je možné zaručiť bezchybnú funkciu lancety. Okrem toho môže nekompatibilita lancety a odberovej pomôcky trvalo ovplyvniť funkciu odberovej pomôcky.

1. Vložte lancetu do odberovej pomôcky a otáčavým pohybom stiahnite ochranný kryt.
2. Prečítajte si návod na použitie odberovej pomôcky. Ak používate odberovú pomôčku zo štartovacej súpravy Beurer, nájdete ju v návode na použitie meracieho systému.
3. Po použití napichnete ihlu lancety na uschovaný ochranný kryt (c).



### ⚠ Nebezpečenstvo infekcie

Lanceta prichádza do styku s ľudskou krvou a je preto možným zdrojom infekcie.

Preto bezpodmienečne dodržiavajte všeobecne platné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa manipulácie s krvou.

### Likvidácia

Lancety po použití zlikvidujte v pevnej neprepichnuteľnej nádobe. Všetky vzorky krvi a materiály, s ktorými ste prišli do styku, starostlivo zlikvidujte, aby ste zabránili poraneniu a infikovaniu iných osôb.

### Adresa zákazníckeho servisu

V prípade otázok kontaktujte náš zákaznícky servis. Adresu servisu nájdete v priloženom zozname adries.

### Kde dostanete lancety?

Sú dostupné v lekárni bez receptu alebo na predajných miestach glukomerov Beurer.

V prípade ďalších otázok týkajúcich sa lanciet, ako aj vhodnej odberovej pomôcky sa obráťte na zákaznícky servis.

100 lanciet, 33G

# Soft  
REF 608.52

Chyby a zmeny vyhradené

### مجموعة التوريدات

- 100 إبرة وخر، 33G
- دليل الإستخدام هذا

### الغرض من الجهاز

تم تصميم إبرة الوخر مع أداة الوخر لأخذ عينة دم من طرف الإصبع لقياس محتوى السكر في دم الشعيرات الدموية البشرية.

### الفئة المستهدفة

إبر الوخر مخصصة للاستخدام من قبل المتخصصين والاستخدام الشخصي. المرضى المفوضون هم البالغون والأطفال الذين تزيد أعمارهم على عامين.

### دواعي الإستعمال

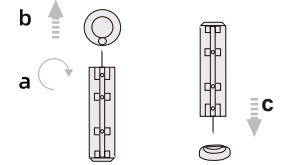
يمكن استخدامها في قياسات السكري أو سكر الدم وأخذ عينات الدم من الشعيرات الدموية.

### ⚠ المخاطر بالنسبة للمستخدم

- لا تستخدم إبرة الوخر بعد انقضاء تاريخ الصلاحية.
- لا تستخدم إبرة الوخر إذا تمت إزالة الكاب الواقي من الإبرة مسبقاً.
- لا تخزن إبرة الوخر في أداة الوخر.
- إذا سقطت منك أداة الوخر بينما إبرة الوخر مركبة، فأرفعها بحرص وتخلص من سن الإبرة.
- إبرة الوخر مخصصة للاستخدام مرة واحدة فقط ولا يجوز إعادة استخدامها. عند إعادة استخدامها، تصبح إبر الوخر ثلثة ومؤلمة.
- احرص على النظافة الصحية لموضع الوخر.
- قم بتغيير موضع الوخر مع كل اختبار، إصبع آخر أو يد أخرى مثلاً فكرر الوخر في نفس الموضع يمكن أن يؤدي إلى حدوث التهابات أو فقدان الإحساس بالألم أو حدوث نديبات.
- احرص على إبعاد المنتج عن متناول الأطفال.

**i** لا تستخدم إبر الوخر إلا مع أداة الوخر من إنتاج شركة بويرر. عند استخدام أدوات وخر أخرى، لا يمكن ضمان الأداء الوظيفي السليم لإبر الوخر. علاوة على ذلك، في حالة عدم توافق إبرة الوخر مع أداة الوخر، فقد تتأثر وظيفة أداة الوخر بشكل دائم.

1. أدخل إبرة الوخر في أداة الوخر واسحب قرص الحماية بحركة دورانية.
2. اقرأ تعليمات استخدام أداة الوخر الخاصة بك. إذا كنت تستخدم أداة الوخر من طقم بويرر للمبتدئين، فستجدها في دليل استعمال نظام القياس.
3. أدخل من إبرة الوخر في قرص الحماية المخزن (c) بعد الاستعمال.



### ⚠ خطر العدوى

قد تلامس إبرة الوخر دم الإنسان، وهي تمثل بذلك مصدرًا محتملًا لنقل العدوى. لذلك يجب مراعاة الاحتياطات العامة السارية للتعامل مع الدم.

### التخلص من الجهاز

يُرجى التخلص من إبر الوخر بعد الاستخدام بالقائيها في وعاء مقاوم للنفذ. يجب التخلص بعناية من جميع عينات الدم والمواد التي تلامسها لتجنب تعريض الأشخاص الآخرين للإصابة أو العدوى.

### عنوان خدمة العملاء

إذا كانت لديك استفسارات اتصل بمركز خدمة عملائنا. يُرجى الإطلاع على عناوين مراكز الخدمة في كتيب العناوين المرفق.

### من أين تحصل على إبر الوخر؟

يمكن الحصول عليها دون وصفة طبية من الصيدليات أو من منافذ بيع جهاز قياس سكر الدم من شركة بويرر.

إذا كانت لديك أي استفسارات أخرى بخصوص إبر الوخر وكذلك أداة الوخر المناسبة لها، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء.

Soft #  
REF 608.52 33G إبرة وخر، 100

Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany  
www.beurer.com, www.beurer-gesundheitsratgeber.com  
www.beurer-healthguide.com

SteriLance Medical (Suzhou) Inc.  
No.168 PuTuoShan Road, New District  
215153 Suzhou, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 608.52\_Lanzetten\_33G\_100St\_2026-02-18\_04\_IM\_BEU\_MDR

## AR إبر وخر معقمة للاستخدام مرة واحدة

راجع مجموعة التوريدات من حيث سلامة عبوة التغليف المصنوعة من الكرتون من الخارج وكذلك اكتمال المحتويات. يجب التأكد قبل الاستعمال من عدم وجود أي أضرار ظاهرة بإبر الوخر والتأكد من إزالة جميع مواد التغليف. في حالة وجود أي شك لا تستخدم الجهاز مطلقاً، بل توجه به إلى المتجر الذي اشتريته منه أو إلى عنوان مركز خدمة العملاء المذكور.

	تنبيه إرشاد للسلامة يشير إلى إمكانية حدوث أضرار بالجهاز/الملحقات التكميلية
	معلومات المنتج إرشاد إلى معلومات مهمة
	تُراعى تعليمات الاستخدام
	جهاز طبي
	رقم الصنف
	تكفي لإجراء <n> اختبارات
	"معرف الجهاز الفريد (UDI) للتعريف الفريد للمنتج"
	مسمى الشحنة صالح للاستخدام حتى
	رقم القطعة
	لا تستخدمه إذا كانت العبوة تالفة
	نظام الحاجز المعقم سبيل الاستخدام مع عبوة واقية من الخارج.
	غير مناسب لإعادة الإستعمال
	لا يتم بإعادة تعقيمه
	معقمة باستخدام الإشعاع المخاطر البيولوجية
	حد درجة الحرارة
	حد الرطوبة
	الشركة المصنعة
	تاريخ الإنتاج
	الشركة المستوردة
	ممثل معتمد في المجموعة الأوروبية
	<b>علامة CE</b> هذا المنتج يفي بمتطلبات المواصفات الأوروبية والمحلية السارية.
	علامة تمييز مواد التغليف. A = اختصار المادة، B = رقم المادة: 1-7 = البلاستيك، 20-22 = الورق والكرتون
	افصل المنتج ومكونات التغليف وتخلص منها وفقاً للوائح المحلية.
	المفوض المعتمد السويسري

Emergo Europe B.V., Westervoortsedijk 60,  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

Beurer Schweiz AG, Hauptstrasse 77,  
6260 Reiden, Switzerland

0123